

September 2012



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

A

لجنة البرنامج

الدورة الثانية عشرة بعد المائة

روما، 5-9 نوفمبر/تشرين الثاني 2012

متابعة تقييم أنشطة منظمة الأغذية والزراعة المتعلقة
بتنمية القدرات في أفريقيا

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيدة Xiangjun Yao

مديرة مكتب تبادل المعرفة، والبحوث والإرشاد

(تقرير المتابعة)

الهاتف: +39 (06) 57053579

السيد Rober Moore

مدير، مكتب التقييم

(تقرير المصادقة)

الهاتف: +39(0)57053903

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

1 - خلال الدورة الرابعة بعد المائة التي عُقدت في أكتوبر/تشرين الأول 2010، نظرت اللجنة في تقييم أنشطة منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) المتعلقة بتنمية القدرات في أفريقيا وفي ردّ الإدارة على التقييم¹. ووفقاً للإجراءات المعمول بها، يُرفع إلى اللجنة، بعد سنتين، التقرير بشأن متابعة تقييم أنشطة الفاو في بناء القدرات في أفريقيا الذي أعدته إدارة المنظمة. بالإضافة إلى ذلك، وبعد التجربة الأولى التي سجّلت خلال الدورة العاشرة بعد المائة للجنة في ما يخص متابعة تقييم دور المنظمة وعملها حول المياه، تتلقى اللجنة كذلك تقرير مصادقة بشأن تقرير المتابعة يعده مكتب التقييم. وتنطوي صفحة الغلاف هذه على المسائل الرئيسية للعلم حول تقرير المتابعة والمصادقة المرفقين.

مسائل المتابعة الرئيسية

2 - لقد تم الإبلاغ عن إحراز تقدم ملحوظ في تنفيذ الكثير من توصيات التقييم تماشياً مع رد الإدارة، لاسيما الخطوات التي تم اتخاذها لمواجهة التغييرات التي طرأت على برمجة بناء القدرات، واعتماد أدوات وممارسات جديدة في مجال بناء القدرات؛ والنظر في بناء القدرات في الدول الأعضاء خلال عملية البرمجة القطرية؛ والتقدم الذي أحرزه المكتب الإقليمي لإفريقيا في بناء القدرات الوطنية لوضع السياسات.

3 - وقد تمكنت المنظمة من إيلاء الاهتمام بجميع توصيات التقييم تقريباً على الرغم من تعقيدها واتساع نطاقها. وفي المستقبل المنظور، توفر عملية إعداد الإطار الاستراتيجي المراجع، والخطة المتوسطة الأجل 2014-2017 فرصاً للأخذ بهذه التوصيات بشكل أكبر.

نتائج المصادقة

4 - شملت عملية المصادقة، إلى جانب النظر في الوثيقة، الحصول على ملاحظات الموظفين التي ركزت على التعلم والفهم اللذين كسبهما من أنشطة بناء القدرات التي تقوم بها المنظمة في أفريقيا. وقد تمحورت نتائج تقرير المصادقة على جزأين أساسيين: (1) جزء يركز على مصادقة التقدم الذي أحرز كما جاء في تقرير المتابعة، و(2) نقاش إستراتيجي وجيز حول التحديات بمجملها كما ظهر خلال عملية المصادقة.

5 - ويوافق تقرير المصادقة على تحليل تنفيذ رد الإدارة بمجمله. ومنذ تم وضع التقييم، بذلت جهود حثيثة على صعيد الإمداد من خلال وضع الإستراتيجيات، والخطوات التوجيهية، وتوفير مواد التدريب. وقد أشار معظم الموظفين الذين سئلوا عن ذلك إلى الحاجة لدعم هذه الجهود من خلال توفير الموارد المالية والبشرية الكافية بالإضافة إلى ضرورة التزام كبار الموظفين. كما أشاروا إلى الحاجة إلى تعزيز جهود الرصد لتعقب التقدم الذي يتم إحرازه، ولتحسين اكتساب الممارسات الحميدة والدروس وتقاسمها. وقد وافق معظم الموظفين الذين جرت مقابلتهم على أنه ينبغي النظر إلى بناء القدرات باعتباره أحد أهداف المنظمة على الأجل الطويل، وعلى أنه لا بد من أن يؤخذ بذلك في الإطار الإستراتيجي المراجع، وفي أولويات المنظمة.

التوجيهات المطلوبة

6 - قد ترغب لجنة البرنامج في الاطلاع على التقدم الذي أحرز في متابعة تدابير الإدارة، والملاحظات التي وردت في تقرير المصادقة.

¹ <http://www.fao.org/bodies/pc/pc104/ar/> PC 104/5; PC 104/5 Sup.1